

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



山東新華製藥股份有限公司

Shandong Xinhua Pharmaceutical Company Limited

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份編號：0719)

2011 年年度業績公告

山東新華製藥股份有限公司（“本公司”）董事會（“董事會”）及董事（“董事”）謹此宣佈本公司及其附屬公司（“本集團”）截至 2011 年 12 月 31 日止年度的經審核綜合業績。下列財務資料已根據香港普遍採納之會計原則及中國會計準則編製。本年度業績公告（“公告”）摘自年度報告（“年度報告”）全文，投資者欲瞭解詳細內容，應閱讀年度報告全文。

本公告分別以中文及英文刊載。如中英文有任何差異，概以中文為準。

一、財務摘要

(1) 按香港普遍採納之會計原則編製（經審計）

綜合收益表

項 目	2011 年 (人民幣千元)	2010 年 (人民幣千元)	2009 年 (人民幣千元)
營業額	2,917,860	2,589,447	2,295,101
除稅前溢利	91,272	128,967	116,388
所得稅費用	(13,302)	(22,159)	(13,008)
本年度溢利	77,970	106,808	103,380
非控股權益	3,595	5,509	3,693
本公司所有人應佔溢利	74,375	101,299	99,687

綜合財務狀況表

項目	2011 年 (人民幣千元)	2010 年 (人民幣千元)	2009 年 (人民幣千元)
總資產	3,017,412	2,772,599	2,636,363
總負債	(1,259,624)	(1,048,367)	(955,542)
非控股權益	(39,807)	(38,010)	(36,318)
本公司所有人應佔權益	1,717,981	1,686,222	1,644,503

(2) 按中國會計準則編製 (經審計)

主要財務數據

項目	2011年 (人民幣元)	2010年 (人民幣元)	本年比上年 增減 (%)	2009年 (人民幣元)
營業總收入	2,937,528,055.33	2,614,233,634.62	12.37	2,321,927,213.25
營業利潤	71,927,673.11	131,701,950.29	(45.39)	135,909,489.78
利潤總額	93,211,526.67	125,128,440.97	(25.51)	119,373,878.21
歸屬於上市公司股東的淨 利潤	76,023,665.57	97,256,602.75	(21.83)	102,244,346.19
歸屬於上市公司股東的扣 除非經常性損益後的淨利 潤	54,823,601.21	102,314,847.16	(46.42)	109,058,885.67
經營活動產生的現金流量 淨額	97,083,018.85	173,000,248.75	(43.88)	344,795,891.77
項目	2011年12月31日 (人民幣元)	2010年12月31日 (人民幣元)	本年末比上 年末增減 (%)	2009年12月31日 (人民幣元)
資產總額	3,004,190,190.68	2,739,564,533.49	9.66	2,626,187,060.38
負債總額	1,254,451,169.37	1,025,030,560.11	22.38	956,223,520.89
歸屬於上市公司股東所有 者權益	1,709,932,330.07	1,676,523,546.19	1.99	1,633,645,846.35
股本 (股)	457,312,830.00	457,312,830.00	-	457,312,830.00

主要財務指標

項目	2011年 (人民幣元)	2010年 (人民幣元)	本年比上年增減 (%)	2009年 (人民幣元)
基本每股收益	0.17	0.21	(19.05)	0.22
稀釋每股收益	0.17	0.21	(19.05)	0.22
扣除非經常性損益後的基本 每股收益	0.12	0.22	(45.45)	0.24
加權平均淨資產收益率 (%)	4.46	5.81	下降 1.35 個百分點	6.83
扣除非經常性損益後的加權 平均淨資產收益率 (%)	3.22	6.11	下降 2.89 個百分點	7.28
每股經營活動產生的現金流 量淨額	0.21	0.38	(44.74)	0.75
項目	2011年12月31日 (人民幣元)	2010年12月31日 (人民幣元)	本年末比上年末增減 (%)	2009年末 (人民幣元)
歸屬於上市公司股東的每股 淨資產	3.74	3.67	1.91	3.57
資產負債率 (%)	41.76	37.42	上升 4.34 個百分點	36.41

(3) 按照中國會計準則和香港普遍採納之會計原則編製帳目差異

	本公司所有人應佔溢利 (人民幣元)		淨資產 (人民幣元)	
	2011年	2010年	2011年12月31日	2011年1月1日
按香港普遍採納之會計 原則	74,375,000.00	101,299,000.00	1,717,981,000.00	1,686,222,000.00
按中國會計準則	76,023,665.57	97,256,602.75	1,709,932,330.07	1,676,523,546.19

按香港普遍採納之會計原則調整的分項及合計				
遞延稅項	292,334.43	204,397.25	(1,420,330.07)	(1,711,546.19)
因往年度重估而產生之				
折舊費用	-	-	(21,300,000.00)	(21,300,000.00)
教育準備金	(1,941,000.00)	(1,362,000.00)	9,469,000.00	11,410,000.00
為H股上市時重估之重估				
增值	-	-	21,300,000.00	21,300,000.00
其他	-	5,200,000.00	-	-
按香港普遍採納之會計				
原則調整合計	(1,648,665.57)	4,042,397.25	8,048,669.93	9,698,453.81

附注：境內外會計準則差異的說明：

1、按照香港普遍採納之會計原則教育經費據實列支、無需計提，截至2011年12月31日止按中國會計準則計提的教育經費餘額為人民幣9,469,000.00元，而人民幣1,941,000.00元為2011年度教育經費發生額；

2、由於上述差異，對本公司的遞延所得稅也帶來了差異，累計遞延所得稅差異為人民幣1,420,330.07元，當期遞延所得稅差異為人民幣292,334.43元。

二、股息

董事會宣佈及建議派發截至2011年12月31日止年度末期股息每股人民幣0.03元（約折合港幣0.0368元，含稅），按已發行307,312,830股A股及150,000,000股H股計算。此建議派發的股息有待二零一一年度周年股東大會審議通過。建議派發股息所涉及的暫停過戶日期將會在適當時間作出公告。

三、主營業務及財務狀況

本集團主要從事開發、製造和銷售化學原料藥、製劑、化工及其他產品。本集團利潤主要來源於主營業務。

按中國會計準則對財務狀況、經營成果分析

於2011年12月31日本集團總資產為人民幣3,004,190千元，較年初人民幣2,739,565千元增加人民幣264,625千元，上升9.66%，總資產上升的主要原因是本年度銀行借款增加。

於2011年12月31日本集團貨幣資金為人民幣299,229千元，較年初人民幣404,050千元減少人民幣104,821千元，減少的主要原因是本年度工程項目資金支出較大。

於2011年12月31日歸屬於上市公司股東權益為人民幣1,709,932千元，較年初人民幣1,676,524千元增加人民幣33,408千元，上升1.99%，上升的主要原因為本年度經營產生盈利。

於2011年12月31日本集團負債總額為人民幣1,254,451千元，較年初人民幣1,025,031千元增加人民幣229,420千元，上升22.38%，上升的主要原因是本年度本集團為確保生產經營及工程項目所需資金供應，從銀行取得了部分銀行借款，導致借款增加。

2011年度本集團實現營業利潤及歸屬於上市公司股東的淨利潤分別為人民幣71,928千元、人民幣76,024千元，分別較上年同期下降較大，下降的主要原因為本年度資產減

值損失上升。

2011 年度本集團現金及現金等價物淨減少額為人民幣 100,105 千元，減少的主要原因為本年度工程項目資金支出較大。

按香港普遍採納之會計原則分析

於 2011 年 12 月 31 日，本集團流動比率為 115.25%，速動比率為 71.96%，應收賬款周轉率為 902.72%（應收賬款周轉率=營業額/平均應收賬款及票據淨額*100%），存貨周轉率為 574.24%（存貨周轉率=產品銷售成本/平均存貨淨額*100%）。

本集團資金需求無明顯季節性規律。

本集團資金來源主要是向金融機構借款。於 2011 年 12 月 31 日，本集團銀行借款總額為人民幣 688,468 千元。於 2011 年 12 月 31 日本集團共有貨幣資金人民幣 299,229 千元（包括約人民幣 31,263 千元銀行承兌匯票保證金等存款）。

於 2011 年 12 月 31 日，本集團將坐落於張店區湖田鎮土地使用權抵押於銀行進行貸款，抵押土地使用權原值合計人民幣 73,109 千元，淨值合計人民幣 69,575 千元；本集團用應收賬款 8,179 千美元作質押取得貸款 8,100 千美元，本集團除上述抵押資產外，無其他抵押資產。

為加強財務管理，本集團在現金和資金管理方面擁有嚴格的內部控制制度。本集團資金流動性好，償債能力強。

本集團於報告期內無任何重大投資、收購或資產處置。

截至 2011 年 12 月 31 日，本集團員工人數為 6,014 人，2011 年全年員工工資總額為人民幣 185,633 千元。

本集團的資本負債率為 40.07%。（資本負債率=借款總額/本公司所有人應占權益*100%）

公司現有的銀行存款主要目的是為生產經營及科研開發投入作資金準備。

本集團之資產及負債主要以人民幣為記賬本位幣，但 2011 年度出口創匯完成 171,406 千美元，亦存在一定的匯率波動風險。本集團在降低匯率波動風險方面主要採取了以下措施：1. 提高產品出口價格以降低匯率波動風險；2. 在簽訂大額出口合同時就事先約定，在超出雙方約定範圍的匯率波動限度時，匯率波動風險由雙方承擔。

四、業務回顧

2011 年本集團以“轉方式、調結構、抓改革、促發展”為主線，努力克服動力能源漲價、採購成本上升、人民幣升值等因素影響，抓住市場機遇，生產經營穩步運行，主要工作回顧如下：

1、狠抓結構調整，謀劃企業長遠發展

繼續加大科研開發投入力度，注重新產品研發與成果轉化。2011 年內本公司取得甲磺酸帕珠沙星新藥證書 1 個、生產批件 3 個，聚卡波菲鈣及片劑完成臨床，同時完成生產交接項目 2 個、中試項目 18 個、小試項目 14 個。年內獲得授權專利 14 個，在研項目達到 70 個。

園區建設取得階段性成果。湖田園區阿司匹林系列產品技術改造工程已經全面建成並進入試車階段。安乃近系列產品技術改造項目已經開工建設、激素系列產品技術改造項目將於四季度開工建設。壽光園區吡唑酮擴產等項目進展順利。各園區呈現井然有序發展態勢。

資本運作邁出新的步伐。公司初步建立起資本運作的制度體系和組織體系，確定了戰略並購的重點。年內本公司完成對山東天達生物制藥股份有限公司 100% 股權收購前期準備工作，2012 年初完成股權收購，從而結束了公司一直缺少粉針劑型的歷史。

2、狠抓營銷工作，提高產品市場佔有率

抓住市場機遇，積極擴大產品出口，2011 年度本公司產品出口創匯完成 171,406 千美元，較上年度提高 23.36%，本公司產品年出口金額超過 1,000 萬美元的達到 6 個。特別是在大力培植新產品方面成績突出，左旋多巴和聚卡波菲鈣產品銷量較上年度增長超過一倍。公司在通過英國藥品和健康產品管理局（MHRA）現場審計之後，製劑產品開始出口歐盟規範市場，在本公司發展史上具有里程碑式的意義。

發揮公司綜合競爭優勢，原料藥內銷也取得可喜成績，布洛芬等重點產品銷售增長較快。化工板塊對外銷售保持快速增長，並形成了以四大系列產品為基礎的循環經濟產業鏈。

大力推進大製劑市場推廣戰略。舒泰得（雷貝拉唑）、佳和洛（格列美脲）等重點製劑新產品銷量大幅度增長。高端醫院隊伍、OTC 隊伍、招商隊伍和大客戶隊伍不斷壯大，其中高端醫院臨床推廣隊伍達 150 人，自行開發二級以上醫院 200 餘家。

3、狠抓技術攻關，努力降低成本

2011 年度本公司實施的公司級技術攻關 20 項，鹽酸曲馬多、美洛昔康等產品原料成本大幅度降低，本集團全年實現原材料節約人民幣 13,000 千元。

全年實施節能項目 30 項，MVR 等一批節能新技術得到推廣應用，實現能源節約人民幣 10,000 千元，萬元產值能耗達到 0.279 噸標煤/萬元，同比下降 8.5%，並榮獲山東省首個“能源管理體系認證證書”。

4、狠抓企業管理，提升競爭實力

左旋多巴、新線布洛芬獲得歐盟 COS 證書，異丙安替比林通過德國聯邦衛生部的歐盟 GMP 證書，特別是新片劑車間通過英國衛生部的 GMP 檢查，標誌本公司質量管理水平上了一個新臺階。

現場管理水平進一步提高，獲得“淄博市工業企業現場管理樣板企業”榮譽稱號。

全年投入資金人民幣 19,700 千元，實施環保治理 25 項，外排廢水水量、COD 排放量、氨氮排放量同比分別減少 14.96%、15.65%和 14.90%，堅持走清潔生產發展之路。

五、未來展望

當前及今後一段時間，企業發展需要面對市場需求疲軟、國家醫藥政策對藥品銷售的影響、產品製造成本上升、藥品市場無序競爭持續的諸多困難。

2012 年是本集團實施“十二五”規劃承前啓後的關鍵一年，企業搬遷任務重，頭緒多。爲此，2012 年本集團主要工作如下：

1、突出市場營銷工作，提升公司於醫藥市場地位

抓好重點產品、重點市場和重點客戶，在保持主導產品市場份額基礎上，擴大新產品銷售，實現新產品出口大幅度增長。加快國際營銷渠道網絡建設，爭取年內完成在美國設立公司。充分發揮公司產品優勢，採取靈活銷售策略，抓好獨家品種和特殊品種銷售。

以年初整合公司內部資源，設立製劑事業部爲發展契機，努力實施重點製劑品種長期培育計劃，發揮自產原料藥製劑產品優勢，保持重點製劑品種高速增長。加強終端建設和

隊伍建設，形成多元化營銷網絡。

充分發揮公司精細化工的技術優勢和產品配套優勢，加快化工產品規模化、系列化發展，推動化工板塊大幅增長。

2、突出技術進步，為企業發展增添活力

堅持以消炎鎮痛類、心腦血管類、抗腫瘤類藥物等作為研發方向，繼續加大研發投入，加快新品研發步伐，儘快完成品種更新換代，提升科研創新能力。

加快科研成果轉化，爭取年內實現 8 個項目轉化生產，11 個項目完成生產註冊申請，多個產品完成中試和小試。

大力推廣“四新”應用，積極開展“一品一策”技術質量攻關活動，努力提高產品質量，降低成本。

3、突出園區建設和資本運營，加快結構調整步伐

2012 年是公司老廠區搬遷、園區建設的關鍵年。以搬遷為契機，從設計到建設都要做到高起點、高質量，大力推行“四新”應用，實施對傳統生產線升級改造，努力降低成本，提高質量，發揮公司技術優勢，滿足客戶特殊要求，走差異化發展的路子。

認真總結並購山東天達生物制藥股份有限公司的經驗，進一步明確公司發展方向，積極尋求新的合作夥伴，加快公司產品結構調整及升級換代。

4、深化企業管理，夯實發展基礎

進一步優化企業內部組織架構，精簡管理環節，強化專業管理，提高管理水平，提高運行效率。

深入開展年初確定的“基礎管理年”活動，全面強化基礎管理，針對基礎管理、專業管理中存在的難點和薄弱環節，自查整改，促使全員素質進一步提高，現場管理上新臺階，專業管理水平明顯提高，杜絕質量、安全、環保等重大事故發生。加強風險防控，切實防範經營風險，提高經營管理質量。

充分利用 OA 平臺、K/3 系統、ERP、能源在線管理系統及必聯採購網等信息化手段，進一步提高公司管理效率和管理水平。

2011 年在全體員工共同努力下，本集團生產經營指標取得平穩增長。展望 2012 年，相信在本公司董事會帶領下，本集團會以改革創新精神打好“十二五”發展攻堅戰。

六、重要事項

員工及其薪金

本集團主要依據國家政策、公司經濟效益情況，並參考社會報酬水準，確定員工薪酬。

於 2011 年 12 月 31 日，本集團員工為 6,014 人，該年度本集團全體員工工資總額為人民幣 185,633 千元。

購買、出售及贖回本公司之上市股份

截至 2011 年 12 月 31 日止年度內本公司並無贖回本公司之上市股份。本公司及其附屬公司於年度內並無購買、出售及贖回任何本公司股份。

關連交易

本集團在正常業務範圍內進行之重大有關連人士交易摘要如下：

項目	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
與直接控股公司山東新華醫藥集團有限責任公司及其附屬公司		
- 銷售水電汽及廢料	10,667	10,824
- 採購原材料	52,696	64,408
- 支付商標許可年費	1,100	1,100
- 設計費收入	116	5
- 租金支出	500	500
- 應收同系附屬公司減值損失	-	12,474
與同系附屬公司-華魯集團有限公司		
- 銷售化學原料藥及化工原料	29,057	-
與聯營公司		
- 採購原材料	276	29
- 銷售水、電、汽及廢料	447	656

非控股權益

- 銷售化學原料藥及化工原料	157,367	130,031
- 採購化工原料及水電汽	447	838

本公司董事（包括獨立非執行董事）確認上述的交易乃於日常業務過程中進行，且按照一般商務條款達成的，2010 年度和 2011 年度總額均未超過本公司股東大會批准年度上限。

核數師

本公司及本集團本年度按照香港普遍採納之會計原則及中國會計準則編製的帳目已分別由信永中和（香港）會計師事務所有限公司（香港執業會計師）和信永中和會計師事務所（中國註冊會計師）審核。

本公司擬於二零一二年召開的本公司二零一一年度周年股東大會上建議續聘信永中和（香港）會計師事務所有限公司和信永中和會計師事務所分別為本公司二零一二年度國際和中國核數師。

企業管治常規守則

本公司董事（包括獨立非執行董事）確認本公司於截至二零一一年十二月三十一日止年度內已遵守企業管治常規守則條文，企業管治常規守則條文包括香港聯交所上市規則附錄十四所載的條款。

本公司一直致力達到根據該守則所述的最佳企業管治常規。

重大訴訟、仲裁事項

本報告期內本集團除起訴山東欣康祺醫藥有限公司等五家公司所欠貨款約人民幣6,073萬元案件外(本公司2011年度帳目內就此事項顯示提取資產減值損失人民幣4,859萬元)，無其他涉及或任何未完結或面臨的重大訴訟、仲裁事項。

資產出售

本公司報告期內無重大收購及出售資產、吸收合併事項。

公司章程修改

本報告期內本公司沒有對公司章程進行修改。

審核委員會

審核委員會已經與管理層審閱本集團所採納的會計原則、會計準則及方法，並探討審計、內部監控及財務匯報事宜，本年度審核委員會召開四次會議，包括審閱 2010 年度經審計帳目、2011 年第一季度未經審計帳目、2011 年半年度未審計帳目及 2011 年第三

季度未經審計賬目。

審核委員會於 2012 年 3 月 22 日召開會議，審閱 2011 年年度審計賬目及業績公告。

七、財務報告

本公司 2011 年度財務報告已經信永中和（香港）會計師事務所有限公司（香港執業會計師）及信永中和會計師事務所（中國註冊會計師）分別按香港普遍採納之會計原則和中國會計準則審計，並分別出具標準無保留意見審計報告。

（一）按中國會計準則編製的財務報表及附注摘要

2011 年度合併及母公司利潤表（經審計）

人民幣：元

項目	2011 年度		2010 年度	
	合併	母公司	合併	母公司
一、營業總收入	2,937,528,055.33	1,805,458,124.22	2,614,233,634.62	1,666,209,845.12
其中：營業收入	2,937,528,055.33	1,805,458,124.22	2,614,233,634.62	1,666,209,845.12
二、營業總成本	2,874,617,794.85	1,749,515,071.83	2,490,856,909.69	1,591,954,358.06
其中：營業成本	2,391,580,913.17	1,533,694,893.06	2,133,691,060.29	1,370,885,913.46
營業稅金及附加	13,158,975.16	9,000,247.70	14,693,182.50	12,042,077.26
銷售費用	199,663,018.57	22,897,050.70	129,471,309.20	26,392,447.32
管理費用	176,046,032.51	145,042,121.62	165,142,770.60	134,908,546.18
財務費用	37,268,918.23	36,971,658.53	21,701,647.06	23,458,453.18
資產減值損失	56,899,937.21	1,909,100.22	26,156,940.04	24,266,920.66
加：公允價值變動收益	-	-	-	-
投資收益	9,017,412.63	10,509,738.64	8,325,225.36	11,858,268.38
其中：對聯營企業和合營企業投資收益	5,140,685.08	5,140,685.08	5,259,770.20	5,259,770.20
三、營業利潤	71,927,673.11	66,452,791.03	131,701,950.29	86,113,755.44
加：營業外收入	32,370,741.31	26,378,632.29	10,041,631.62	5,190,633.15
減：營業外支出	11,086,887.75	7,352,654.85	16,615,140.94	15,306,112.32
其中：非流動資產處置損失	3,910,059.76	3,858,833.73	13,424,913.38	13,404,692.70
四、利潤總額	93,211,526.67	85,478,768.47	125,128,440.97	75,998,276.27
減：所得稅費用	13,592,585.92	11,247,672.85	22,362,744.90	10,513,609.30
五、淨利潤	79,618,940.75	74,231,095.62	102,765,696.07	65,484,666.97
歸屬於母公司所有者的淨利潤	76,023,665.57	-	97,256,602.75	-

少數股東損益	3,595,275.18	-	5,509,093.32	-
六、每股收益				
(一) 基本每股收益	0.17	0.16	0.21	0.14
(二) 稀釋每股收益	0.17	0.16	0.21	0.14
七、其他綜合收益	(20,051,251.32)	(19,188,362.40)	(37,036,620.68)	(36,112,737.05)
八、綜合收益總額	59,567,689.43	55,042,733.22	65,729,075.39	29,371,929.92
歸屬於母公司所有者的綜合收益總額	56,274,425.38	-	60,543,341.34	-
歸屬於少數股東的綜合收益總額	3,293,264.05	-	5,185,734.05	-

財務附注：

- 1、本報告期內，本公司未發生會計政策、會計估計變更或會計差錯更正情況。
- 2、本報告期內，本公司合併會計報表範圍未發生變化。

(二) 按香港普遍採納之會計原則編製之財務報表及附注摘要

綜合收益表

	附註	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
營業額	3	2,917,860	2,589,447
銷售成本		(2,369,697)	(2,108,507)
毛利		548,163	480,940
投資收益		4,105	5,625
其他收益		46,335	21,884
其他費用		(34,658)	(35,187)
分銷及銷售費用		(214,103)	(145,900)
管理費用		(235,613)	(184,500)
財務費用	4	(28,098)	(19,155)
應佔聯營公司溢利		5,141	5,260
除稅前溢利		91,272	128,967
所得稅費用	5	(13,302)	(22,159)
年度溢利	6	77,970	106,808
以下各項應佔年度溢利：			
本公司所有人		74,375	101,299
非控股權益		3,595	5,509
		77,970	106,808
每股盈利 — 基本及攤薄	8	人民幣 0.163 元	人民幣 0.222 元

綜合全面收益表

	<u>2011</u> 人民幣千元	<u>2010</u> 人民幣千元
年度溢利	<u>77,970</u>	<u>106,808</u>
其他全面(費用)收益：		
海外業務換算產生之匯兌差額	(864)	(924)
可供出售之投資產生之公允值虧損	(22,574)	(42,432)
於可供出售之投資出售後就計入損益之累計 收益作重新分類調整	-	(54)
與其他全面收益各要素有關之所得稅	<u>3,386</u>	<u>6,373</u>
年度除稅後其他全面費用	<u>(20,052)</u>	<u>(37,037)</u>
年度全面收益總額	<u>57,918</u>	<u>69,771</u>
以下各項應佔全面收益總額：		
本公司所有人	54,625	64,585
非控股權益	<u>3,293</u>	<u>5,186</u>
	<u>57,918</u>	<u>69,771</u>

綜合財務狀況表

	<u>附註</u>	<u>2011</u> 人民幣千元	<u>2010</u> 人民幣千元
非流動資產			
物業、廠房及設備		1,065,521	1,007,323
在建工程		363,330	120,261
土地使用權之預付租賃款項		217,022	222,703
投資物業		37,142	35,707
於聯營公司的權益		21,761	16,620
可供出售之投資		136,072	158,646
遞延所得稅資產		16,588	3,418
預付獲取土地使用權之款項		31,787	9,652
		<u>1,889,223</u>	<u>1,574,330</u>
流動資產			
存貨		423,789	401,543
應收賬款及其他應收款項	9	389,356	375,963
土地使用權之預付租賃款項		5,711	5,741
應收同系附屬公司款項		6,600	37
應收稅金		3,504	1,289
已抵押銀行存款		31,263	35,980
銀行存款及現金結餘		267,966	368,070
		<u>1,128,189</u>	<u>1,188,623</u>
列為待出售之資產		-	9,646
		<u>1,128,189</u>	<u>1,198,269</u>
流動負債			
應付賬款及其他應付款項	10	485,119	490,302
應付股利		15,111	13,612
應付同系附屬公司款項		2,835	6,087
應付聯營公司款項		61	2
應繳稅金		608	3,061
貸款		475,147	200,000
		<u>978,881</u>	<u>713,064</u>
與列為待出售資產相聯繫的負債		-	1,166
		<u>978,881</u>	<u>714,230</u>
流動資產淨額		<u>149,308</u>	<u>484,039</u>
總資產減流動負債		<u>2,038,531</u>	<u>2,058,369</u>

資本及儲備		
股本	457,313	457,313
儲備	1,246,949	1,206,043
擬派末期股息	13,719	22,866
	<hr/>	<hr/>
本公司所有人應佔權益	1,717,981	1,686,222
非控股權益	39,807	38,010
	<hr/>	<hr/>
總權益	1,757,788	1,724,232
	<hr/>	<hr/>
非流動負債		
遞延所得稅負債	5,570	2,871
貸款	213,321	275,528
遞延收入	61,852	55,738
	<hr/>	<hr/>
	280,743	334,137
	<hr/>	<hr/>
	2,038,531	2,058,369
	<hr/>	<hr/>

按香港普遍採納會計原則編製的賬目附注

1. 編製基準

本經審核綜合財務報表乃按照香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈的財務報表準則、香港會計準則（「香港會計準則及詮釋」）及香港聯交所上市規則附錄 16 的披露規定而編製。

2. 採用新訂及經修訂的香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）

於本年度，本集團已採用下列由香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈之新訂及經修訂之準則、修訂本及詮釋（「詮釋」）（「新訂及經修訂之香港財務報告準則」）。

香港財務報告準則（修訂本）	香港財務報告準則（二零一一年）之改進，惟香港財務報告準則第 3 號（二零零八年經修訂）之修訂、財務報告準則第 7 號、香港會計準則第 1 號及香港會計準則第 28 號外
香港財務報告準則第 1 號（修訂本）	首次採納者無需按照香港財務報告準則第 7 條披露比較資訊之有限豁免
香港會計準則第 24 號（經修訂）	關連方披露
香港會計準則第 32 號（修訂本）	供股的分類
香港（國際財務報告詮釋委員會）- 詮釋第 14 號（修訂本）	預付款項之最低資金要求
香港（國際財務報告詮釋委員會）- 詮釋第 19 號	以股本工具抵銷金融負債
<i>香港會計準則第 24 號（二零零九年經修訂）－有關連人士披露</i>	

香港會計準則第 24 號（二零零九年經修訂）「關連方披露」修改了關連方之定義，並簡化了政府相關實體之披露。

由於本集團為一間政府相關實體，引入香港會計準則第 24 號（二零零九年經修訂）之披露豁免將對本集團構成影響。本集團和其他與政府相關的實體並無發生重大交易，因此修訂的準則對本集團的呈報沒有重大影響。

其他修訂準則的應用對集團本年度及以前年度的財務報告無任何重大影響。

本集團並未提早應用下列已頒佈但尚未生效的新訂及經修訂準則、修訂本或詮釋。

香港財務報告準則第1號（修訂本）	嚴重高通脹及剔除首次採納者之固定日期 ¹
香港財務報告準則第7號（修訂本）	金融工具：披露—轉讓金融資產 ¹ 披露—抵銷金融資產及金融負債 ⁴ 香港財務報告準則第9號之強制生效日期及過渡披露 ⁶
香港財務報告準則第9號	金融工具 ⁶
香港財務報告準則第10號	綜合財務報表 ⁴
香港財務報告準則第11號	共同安排 ⁴
香港財務報告準則第12號	披露於其它實體之權益 ⁴
香港財務報告準則第13號	公平值計量 ⁴
香港會計準則第1號（修訂本）	財務報表呈報 ³
香港會計準則第12號（修訂本）	遞延稅項：收回相關資產 ²
香港會計準則第19號（經修定）	雇員福利 ⁴
香港會計準則第27號（經修定）	獨立財務報表 ⁴
香港會計準則第28號（經修定）	於聯營公司及合營企業之投資 ⁴
香港會計準則第32號（修訂本）	金融工具—呈列—抵銷金融資產及金融負債 ⁵
香港（國際財務報告詮釋委員會） —詮釋第20號	露天採礦場生產階段之剝采成本 ⁴

- ¹ 於二零一一年七月一日或之後開始之年度期間生效。
 - ² 於二零一二年一月一日或之後開始之年度期間生效。
 - ³ 於二零一二年七月一日或之後開始之年度期間生效。
 - ⁴ 於二零一三年一月一日或之後開始之年度期間生效。
 - ⁵ 於二零一四年一月一日或之後開始之年度期間生效。
 - ⁶ 於二零一五年一月一日或之後開始之年度期間生效。
- 香港財務報告準則第9號—金融工具

香港財務報告準則第9號金融工具於二零零九年十一月頒佈，並於二零一零年十月修訂，其引入關於金融資產及金融負債分類、計量及終止確認的新規定。

- 香港財務報告準則第9號規定，香港會計準則第39號金融工具：「確認及計量」範疇內的所有已確認金融資產應以攤銷成本或公允值計量。具體而言，以業務形式持有且旨在收取訂約現金流及擁有純粹用作支付未償還本金的本金及利息的訂約現金流的債務投資，一般應按攤銷成本於其後會計期間末計量。所有其他的債務投資及股權投資則於其後會計期間末以公允值計量。
- 香港財務報告準則第9號對金融負債之分類及計量之最重大影響乃與由金融負債（指定為按公允值計入損益）之信貸風險變動引起之金融負債公允值變動之會計處理有關。具體而言，根據香港財務報告準則第9號，對於指定為按公允值計入損益的金融負債，由金融負債之信貸風險變動引起之金融負債公允值變動金額於其他全面收益確認，除非於其他全面收益確認該項金融負債信貸風險變動之影響將會導致或擴大損益的會計錯配。由金融負債的信貸風險引起的公允值變動其後不會於損益重列。而之前根據香港會計準則第39號之規定，指定為按公允值計入損益之金融負債之所有公允值變動金額均於損益中確認。

香港財務報告準則第9號於二零一三年一月一日或之後開始之年度期間生效，並允許提早應用。

董事預期，將於二零一三年一月一日開始之年度期間於本集團綜合財務報表中採納香港財務報告準則第9號，及應用新準則將對本集團金融資產及金融負債所呈報之金額構成重大

影響。然而，直至詳細的審查完成前，對該等影響提供合理的估計並非切實可行。

香港會計準則第1號修訂 — 其他全面收益項目的表述

香港會計準則第1號的修訂保留選項呈現在一個單獨的報表，或在兩個獨立但連續的報表於損益和其他全面收益表中。然而，香港會計準則第1號的修訂要求額外披露其他全面收益而其他全面收益項目分為兩類：(a) 項目將不會最後重新分類到損益；(b) 項目在滿足特定條件下可能最後被重新分類到損益。其他全面收益項目的所得稅須在同一基礎上分配。

香港會計準則第1號的修訂，會於2012年7月1日或之後開始之年度期間生效。其他全面收益項目的表述將在以後會計期間修訂時作相應的修改。

本公司董事預期，採納其他新準則、經修訂準則、修訂或詮釋將不會對本集團之業績及財務狀況構成重大影響。

3. 分部資料

本集團根據向本公司董事會（即主要經營決策者）報告之資料劃分經營分部，旨在向分部分配資源及評估專注於所供應貨品之類別的分部表現。所供應貨品之主要類別為化學原料藥、製劑、化工以及其他產品及商業流通。根據香港財務報告準則第8號之規定，本集團之可呈報分部如下：

化學原料藥：	開發、製造及銷售化學原料藥
製劑：	開發、製造及銷售製劑（例如：藥片及注射液）
化工及其他產品：	製造及銷售化工及其他產品
商業流通：	醫藥產品貿易（包括零售與批發）

有關上述分部之資料呈報如下。

分部收入及業績

以下為本集團按可呈報分部劃分之收入及業績分析。

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	化學原料藥	製劑	商業流通	化工及其他產品	對銷	總計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
收入						
外部銷售	1,491,589	553,395	734,364	138,512	-	2,917,860
分部間銷售	11,077	346,344	58,129	275,781	(691,331)	-
總計	1,502,666	899,739	792,493	414,293	(691,331)	2,917,860
分部溢利	112,741	17,220	(39,034)	10,208		101,135
未分配的收益						50,440
未分配的費用						(37,346)
財務費用						(28,098)
應佔聯營公司溢利						5,141
除稅前溢利						91,272

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	化學原料藥 人民幣 千元	製劑 人民幣 千元	商業流通 人民幣 千元	化工及其 他產品 人民幣 千元	對銷 人民幣 千元	總計 人民幣 千元
收入						
外部銷售	1,312,077	510,628	686,481	80,261	-	2,589,447
分部間銷售	<u>5,672</u>	<u>377,020</u>	<u>95,704</u>	<u>243,403</u>	<u>(721,799)</u>	<u>-</u>
總計	<u>1,317,749</u>	<u>887,648</u>	<u>782,185</u>	<u>323,664</u>	<u>(721,799)</u>	<u>2,589,447</u>
分部溢利	<u>117,404</u>	<u>20,277</u>	<u>7,831</u>	<u>7,716</u>		153,228
未分配的收益						27,509
未分配的費用						(37,875)
財務費用						(19,155)
應佔聯營公司溢利						<u>5,260</u>
除稅前溢利						<u>128,967</u>

可呈報分部之會計政策與所述本集團之會計政策相同。分部溢利指各分部所賺取之溢利，並無分配投資收益及其他收益、其他收益及虧損、其他費用、投資物業之折舊、財務費用及應佔聯營公司溢利。此為就資源分配及表現評估而向主要經營決策者呈報之方法。

分部間銷售按現行之市價予以收取。

分部資產與負債

以下為本集團按可呈報分部劃分之資產及負債分析。

於二零一一年十二月三十一日

	化學原料藥 人民幣 千元	製劑 人民幣 千元	商業流通 人民幣 千元	化工及其 他產品 人民幣 千元	總計 人民幣 千元
分部資產	1,300,312	483,372	182,817	536,615	2,503,116
未分配公司資產					<u>514,296</u>
綜合資產					<u>3,017,412</u>
分部負債	239,103	91,332	71,113	86,467	488,015
未分配公司負債					<u>771,609</u>
綜合負債					<u>1,259,624</u>

於二零一零年十二月三十一日

	化學原料藥 人民幣 千元	製劑 人民幣 千元	商業流通 人民幣 千元	化工及其 他產品 人民幣 千元	總計 人民幣 千元
分部資產	1,244,040	428,056	128,777	342,350	2,143,223
未分配公司資產					629,376
綜合資產					<u>2,772,599</u>
分部負債	268,651	106,826	44,901	76,013	496,391
未分配公司負債					551,976
綜合負債					<u>1,048,367</u>

為監控分部表現及在各分部間分配資源：

- 除遞延所得稅資產、於聯營公司的權益、可供出售之投資、投資物業、應收稅金、已抵押銀行存款、銀行存款及現金結餘及列為待出售之資產外，所有資產均分配至可呈報分部。可呈報分部共同使用之資產乃按個別可呈報分部所賺取之收入進行分配；及
- 除與列為待出售之資產相聯繫的負債、遞延所得稅負債、貸款、遞延收入及應繳稅金外，所有負債均分配至可呈報分部。可呈報分部共同承擔之負債乃按個別可呈報分部所賺取之收入進行分配。

其他分部資料

截至二零一一年十二月三十一日止年度

計入分部損益或分部資產計量的金額：

	化學原料藥 人民幣 千元	製劑 人民幣 千元	商業流通 人民幣 千元	化工及其 他產品 人民幣 千元	總計 人民幣 千元
非流動資產添置(附註)	219,501	59,302	1,221	182,177	462,201
折舊及攤銷(不包括投資物業之折舊)	83,975	22,490	1,280	23,725	131,470
應收賬款及其他應收款項之減值虧損	419	20,555	30,629	78	51,681
應收賬款及其他應收款項之減值虧損撥回	-	-	(216)	-	(216)
撥回存貨撥備	(6,789)	(1,973)	(126)	(2)	(8,890)
存貨撇減	1,072	767	702	2,899	5,440

附註：非流動資產不包括金融工具、投資物業、遞延所得稅資產及於聯營公司的權益。
折舊及攤銷不包括投資物業之折舊。

截至二零一一年十二月三十一日止年度

通常提供給主要經營決策者，但未計入分部損益或分部資產計量的金額：

	化學原料藥	製劑	商業流通	化工及其 他產品	總計
	人民幣 千元	人民幣 千元	人民幣 千元	人民幣 千元	人民幣 千元
於聯營公司的權益	-	21,761	-	-	21,761
利息收入	1,592	401	94	119	2,206
出售物業、廠房及設備虧損	(5,706)	(1,598)	(25)	(4,016)	(11,345)
財務費用	(21,779)	(6,133)	(181)	(5)	(28,098)
所得稅（費用）抵免	(9,819)	605	3,820	(7,908)	(13,302)

截至二零一零年十二月三十一日止年度

計入分部損益或分部資產計量的金額：

	化學原料藥	製劑	商業流通	化工及其他 產品	總計
	人民幣 千元	人民幣 千元	人民幣 千元	人民幣 千元	人民幣 千元
非流動資產添置（附註）	91,706	31,864	465	89,057	213,092
折舊及攤銷（不包括投資物業之折舊）	81,059	27,337	1,272	13,787	123,455
應收賬款及其他應收款項之 減值虧損撥回	(657)	(34)	-	-	(691)
收回以前年度壞賬	(6)	(52)	(62)	-	(120)
應收賬款及其他應收款項之 減值虧損	138	89	1,330	45	1,602
應收同系附屬公司款項之減 值虧損	12,474	-	-	-	12,474
存貨撇減	6,311	2,593	-	1	8,905

附註：非流動資產不包括金融工具、投資物業、遞延所得稅資產及於聯營公司的權益。
折舊及攤銷不包括投資物業之折舊。

截至二零一零年十二月三十一日止年度

通常提供給主要經營決策者，但未計入分部損益或分部資產計量的金額：

	化學原料藥	製劑	商業流通	化工及其 他產品	總計
	人民幣 千元	人民幣 千元	人民幣 千元	人民幣 千元	人民幣 千元
於聯營公司的權益	-	16,620	-	-	16,620
利息收入	1,662	690	197	82	2,631
出售物業、廠房及設備虧損	(9,598)	(3,423)	(7)	(2)	(13,030)
財務費用	(14,015)	(5,062)	(77)	(1)	(19,155)
所得稅費用	(13,469)	(3,367)	(3,074)	(2,249)	(22,159)

地區分部資料

本集團客戶主要位於中國、歐洲、美國及其他國家。

	源自外部客戶之收入	
	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	人民幣千元	人民幣千元
中國	1,838,173	1,701,754
歐洲	410,081	319,414
美國	507,721	439,800
其他國家	161,885	128,479
	<u>2,917,860</u>	<u>2,589,447</u>

本集團 99% 以上之非流動資產均位於中國，故並無呈列按資產所在地區劃分之非流動資產之分析。

主要客戶資料

本集團的客戶群包括多種不同的客戶。在二零一零及二零一一年，本集團來自單個客戶的收入概無達至或超過本集團收入的 10%，因此自特定客戶的收入來源並無重大集中。

4. 財務費用

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	人民幣千元	人民幣千元
以下各項之利息：		
— 5 年以內須悉數償還的銀行貸款	26,714	16,486
— 毋須於 5 年內悉數償還的政府貸款	1,205	1,112
	<u>27,919</u>	<u>17,598</u>
銀行承兌票據貼現費用	179	1,557
	<u>28,098</u>	<u>19,155</u>

5. 所得稅費用

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	人民幣千元	人民幣千元
中國企業所得稅		
- 本期	19,719	24,886
- 過往年度撥備不足	668	-
	<u>20,387</u>	<u>24,886</u>
遞延稅項	(7,085)	(2,727)
	<u>13,302</u>	<u>22,159</u>

根據中國企業所得稅法（「企業所得稅法」）及企業所得稅法實施條例，中國公司之稅率於此等兩個年度均為 25%。

根據中國有關法律及法規，本公司被認定為高新技術企業。該認定之有效期為三年。本公司自二零零八年一月一日起，至二零一零年十二月三十一日止的三年內有權享有 15% 之優惠稅率。該認定於本年度延期三年，本公司自二零一一年一月一日起，至二零一三年十二

月三十一日止的三年內有權享有 15% 之優惠稅率。

根據中國的相關法律法規，兩家於中國經營之附屬公司自首個獲利年度起前兩年內免繳中國所得稅，其後三年可獲減免 50% 中國所得稅之優惠。

依照綜合收益表，年內稅項支出可與稅前溢利對賬如下：

	<u>2011</u> 人民幣千元	<u>2010</u> 人民幣千元
除稅前溢利	91,272	128,967
按國內所得稅稅率 25%（二零一零年：25%）計算之稅項	22,818	32,242
中國優惠稅率之影響	(8,354)	(7,282)
中國附屬公司獲授稅項減免的影響	(827)	(969)
應佔聯營公司溢利之稅務影響	(771)	(789)
非應課稅收益之稅務影響	(285)	(1,236)
不可扣稅費用之稅務影響	805	97
額外津貼之稅務影響（附註）	(1,272)	(1,793)
未確認稅項虧損之稅務影響	43	-
未確認可扣除臨時性差額之稅務影響	492	2,025
動用過往年度未確認之稅項虧損	(15)	(136)
過往年度撥備不足	668	-
年度稅項支出	<u>13,302</u>	<u>22,159</u>

附註：

該款項指根據中國相關稅務條例因產生研發費用而令本集團獲授額外稅務撥備的稅務影響。

6. 年度溢利

年度溢利已扣除（計入）下列項目：

	<u>2011</u> 人民幣千元	<u>2010</u> 人民幣千元
物業、廠房及設備折舊	125,759	117,597
投資物業折舊	3,257	2,688
土地使用權之預付租賃款項攤銷	5,711	5,741
技術之攤銷（計入管理費用）	-	117
折舊與攤銷總額	<u>134,727</u>	<u>126,143</u>
核數師酬金	1,199	1,138
已確認為費用之研發成本	34,492	17,368
土地及樓宇之經營租賃租金	936	882
金融資產之減值虧損確認		
— 應收賬款及其他應收款項(附註 9)	51,681	1,602
— 應收同系附屬公司款項	-	12,474
	<u>51,681</u>	<u>14,076</u>

列為待出售之資產之減值虧損	-	3,987
撥回存貨撥備(計入銷售成本)	(8,890)	-
存貨撇減(計入銷售成本)	5,440	8,905
員工成本 (不包括董事及監事酬金)	252,157	238,510
已確認為費用之存貨成本	<u>2,369,697</u>	<u>2,108,507</u>

7. 股息

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	人民幣千元	人民幣千元
年內確認之股息		
-二零一零年末期股息：每股人民幣 0.05 元 (二零一零年：二零零九年末期股息人民幣 0.05 元)	<u>22,866</u>	<u>22,866</u>

本公司董事已建議就 307,312,830 股 A 股及 150,000,000 股 H 股派發每股人民幣 0.03 元(二零一零年：人民幣 0.05 元)(約為港幣 0.0368 元(二零一零年：港幣 0.0590 元)，包括 A 股的所得稅)之末期股息，該股息須經股東於股東週年大會上批准，且已於綜合財務報表內列作股息儲備。

8. 每股盈利

每股基本盈利乃根據本公司所有人應佔本集團溢利約為人民幣 74,375,000 元(二零一零年：人民幣 101,299,000 元)及按年內已發行股份之加權平均數 457,312,830 股(二零一零年：457,312,830 股)計算。

由於截至二零一一年十二月三十一日及二零一零年十二月三十一日止兩個年度均無可能造成攤薄影響之事項，故每股基本盈利與每股攤薄盈利相同。

9. 應收賬款及其他應收款項

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	人民幣千元	人民幣千元
應收賬款及票據	393,531	308,235
減：應收賬款呆賬撥備	<u>(53,328)</u>	<u>(1,979)</u>
	<u>340,203</u>	<u>306,256</u>
其他應收款項、按金及預付款項	58,397	78,835
減：其他應收款項呆賬撥備	<u>(9,244)</u>	<u>(9,128)</u>
	<u>49,153</u>	<u>69,707</u>
應收賬款及其他應收款項總額	<u>389,356</u>	<u>375,963</u>

於二零一一年十二月三十一日，應收賬款中包含約為人民幣107,959,000元(二零一零年：人民幣80,819,000元)及約為人民幣1,826,000元(二零一零年：無)分別以美元(「美元」)及英鎊(「英鎊」)計值。

本集團之出口銷售收入均以信用證或付款交單方式進行，賒賬期乃於銷售合同中協定。除某些客戶需要預先付款外，本集團向其本地貿易客戶授予平均30天之賒賬期，向本地醫院

客戶授予90天之賒賬期。

以下乃於報告日，應收賬款及票據（已扣除應收賬款呆賬撥備）按發票日期呈列之賬齡分析。

	<u>2011</u> 人民幣千元	<u>2010</u> 人民幣千元
一年內	335,408	303,310
多於一年但少於兩年	3,212	2,601
多於兩年但少於三年	1,583	319
多於三年	-	26
	<u>340,203</u>	<u>306,256</u>

本集團之應收賬款及票據結餘包括總賬面值共約為人民幣39,684,000元（二零一零年：人民幣4,764,000元）之款項於結算日已逾期，而本集團並無就其減值虧損作出撥備。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

就應收賬款及票據而言，本集團對所有客戶均執行個別信用評估，以授予一定的信用額度。這些評估主要關注客戶過往的到期付款記錄及待付的流動負債、並參考客戶特定的資訊以及客戶經營的經濟環境。76%（二零一零年：98%）的應收賬款及票據未逾期且未減值，在本集團的個別信用評估法下，有良好的結算記錄。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

已逾期但未減值的應收賬款之賬齡

	<u>2011</u> 人民幣千元	<u>2010</u> 人民幣千元
一年內	38,193	2,723
多於一年但少於兩年	1,343	1,817
多於兩年但少於三年	148	212
多於三年	-	12
	<u>39,684</u>	<u>4,764</u>
總計	<u>39,684</u>	<u>4,764</u>

已逾期但並無減值之應收款項與眾多與本集團擁有良好往績記錄之客戶有關。根據過往經驗，管理層認為該等結餘在信貸質素方面並無重大變動，且仍認為該等款項可全數收回，並無必要作出減值備抵。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

應收賬款呆賬撥備變動

	<u>2011</u> 人民幣千元	<u>2010</u> 人民幣千元
一月一日	1,979	7,603
撥回之減值虧損	-	(691)
已確認減值虧損	51,349	312
撇銷未收回款項	-	(5,245)
	<u>53,328</u>	<u>1,979</u>
十二月三十一日	<u>53,328</u>	<u>1,979</u>

於確定應收賬款是否可收回時，本集團會考慮應收賬款及其他應收款項的信貸質素自最初授出信貸之日起直至報告期末的任何變動。由於客戶群規模較大且互不關連，故信貸風險集中程度有限。

在應收款的呆賬撥備中，已個別計提減值之應收賬款總額約為人民幣53,328,000元（二零一零年：人民幣1,979,000元）。本集團就該等結餘概無持有任何抵押品。

其他應收款項呆賬撥備變動

	<u>2011</u> 人民幣千元	<u>2010</u> 人民幣千元
一月一日	9,128	7,838
撥回之減值虧損	(216)	-
已確認減值虧損	332	1,290
	<u>9,244</u>	<u>9,128</u>
十二月三十一日	<u>9,244</u>	<u>9,128</u>

在其他應收款項的呆賬撥備中，已個別計提減值之其他應收款項總額約為人民幣9,244,000元（二零一零年：人民幣9,128,000元），該等款項的賬齡已超過三年。本集團就該等結餘概無持有任何抵押品。

於二零一一年期間，本集團錄得金額約為人民幣7,907,000元的賠償金收入，該款項於本期末尚未收到，並記錄在綜合財務狀況表中的其他應收款項中。

10. 應付賬款及其他應付款項

	<u>2011</u> 人民幣千元	<u>2010</u> 人民幣千元
應付賬款	355,211	326,913
其他應付款項及應計費用	129,908	163,389
	<u>485,119</u>	<u>490,302</u>

以下為按發票日期呈報之應付賬款於報告期末之賬齡分析。

	<u>2011</u> 人民幣千元	<u>2010</u> 人民幣千元
一年內	346,815	311,497
多於一年但少於兩年	3,986	6,048
多於兩年但少於三年	601	3,630
多於三年	3,809	5,738
	<u>355,211</u>	<u>326,913</u>

貨品採購之平均除賬期約為45天。本集團設有金融風險管理政策，以確保所有應付款項均於除賬期內結清。

11. 關連方交易

- (a) 除於綜合財務報表所披露外，本集團在正常業務範圍內進行之其他重大關連方交易如下：

	<u>2011</u> 人民幣千元	<u>2010</u> 人民幣千元
新華醫藥：		
— 支付商標許可年費(附註1)	1,100	1,100
— 租金支出	500	500

同系附屬公司：		
—銷售水、電、汽及廢料	10,667	10,824
—銷售化學原料藥及化工原料	29,057	-
—採購原材料	52,696	64,408
—設計費收入	116	5
—應收同系附屬公司款項之減值虧損	-	12,474
聯營公司：		
—銷售水電氣	447	656
—採購原材料	276	29
非控股權益：		
—銷售化學原料藥及化工原料	157,367	130,031
—採購化工原料	447	838

附註：

1. 在一九九六年十二月七日，本集團獲新華醫藥授予獨家權利，就其現有及將來於中國及海外的產品，使用新華商標（「商標」），首年年費為人民幣 600,000 元，其後每年遞增人民幣 100,000 元，直至年費達到上限人民幣 1,100,000 元，此後年費將維持不變，直至協議終止。協議條款須於商標有效期間（即至二零一三年二月二十八日）持續生效，並視乎期後商標註冊有否更新。本集團截至二零一一年十二月三十一日止年度支付的年費為人民幣 1,100,000 元（二零一零年：人民幣 1,100,000 元）。
 2. 本集團現時由中國政府通過旗下眾多機構、聯屬公司或其他組織（統稱「國有企業」）直接或間接擁有或控制的經濟環境下經營業務。截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團與國有企業擁有包括但不限於銷售藥品及採購原材料之交易。本公司之董事認為此等與其他國有企業之交易均為於一般業務過程中進行之業務，而中國政府於本集團此等交易中並無重大控制權，亦無擁有該等交易。本集團亦建立了產品的定價政策，而該等定價政策並不取決於客戶是否為國有企業。對此等與國有企業之關係，本公司董事認為此等交易並不形成須獨立披露之重大關連方交易。
- (b) 於二零一一年十二月三十一日，本集團之最終控股公司為本集團提供人民幣 230,000,000 元（二零一零年：人民幣 230,000,000 元）的擔保。

主要管理層之酬金

董事及其他主要管理層成員於年內的薪酬如下：

	<u>2011</u> 人民幣千元	<u>2010</u> 人民幣千元
短期福利	2,566	5,058
離職後福利	242	239
	<u>2,808</u>	<u>5,297</u>

董事及主要管理人員之薪酬乃由薪酬委員會根據個人表現及市場趨勢而釐定。

承董事會命
山東新華製藥股份有限公司
張代銘
董事長

2012年3月23日 中國 淄博

於本公告日期，本公司董事會由下列董事組成：

執行董事：

張代銘先生（董事長）

杜德平先生

趙松國先生

獨立非執行董事：

朱寶泉先生

白慧良先生

鄭志傑先生

非執行董事：

任福龍先生

徐 列先生

趙 斌先生